

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér soronként 2000 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:

(kiadóhivatal)

63. szám.

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Vázsonyi nemzetgyalázása

Alig pár hete, hogy Vázsonyi Vilmos nagy hirtelen visszavonult a frankcsatátról s egészségi okokból külföldre utazott. Jó darabig semmiféle életjelt nem adott magáról a kitünő demokrata vezér, de nem birta sokáig mert elvégre is nem azért Vázsonyi ő, hogy megtagadja magát. Ugy látszik a pihenés és a kúra használt, mert kezébe vette a tollat s a Neue Freie Presse-ben olyan cikket irt, mely egyformán undortkeltő és felháborító.

Előre ki kell jelentenünk, hogy különös erőfeszítésünkbe kerül erről a példátlan förmédvényről higgadt mérséklettel és önuralommal írni. Azonban az a véleményünk, hogy ez a gyalázó írásmű a maga meztelenségében minden kommentár nélkül is oly ékesszólóan beszél az ellen, aki elkövette, hogy szükségtelen különösebben megbélyegző kifejezésekkel megemlékezni róla és írójáról. Meg azután, ha már az ő felé eső oldalon nem találjuk meg a magyar tisztességet, őrizzük meg azt mi a magunk részéről s mondjuk el nyugodtan, hogy miről is van szó.

Vázsonyi Vilmos ebben a cikkében egyenesen és röviden Töreky Gézát a frankper főtárgyalásának vezetőjét támadja meg s gyalázatos rágalmaival a külföldi közvéleménybe azt a meggyőződést szeretné becsempészni, hogy a tárgyalásvezető Töreky egyáltalán nem törekszik az igazság maradék nélkül való kiderítésére.

Gondoljuk meg jól, hogy egy magas állású bíró személyén keresztül a független magyar bíróság becsülete ellen ezt a támadást olyan valaki intézi, aki valamikor a magyar királyi igazságügyminiszter székét foglalta el. Hogy

Vázsonyi valamikor is miniszter lehetett és éppen igazságügyminiszter, ez a magyar nemzeti öntudatnak örök szégyene marad s a legnagyobb botlása az akkori zavaros időknek.

Magyarország ellen az utóbbi esztendőekben az emigráns nevet megcsufolók részéről sok rágalmozó támadás hangzott el. Ezek azonban legalább nyíltan kijelentették, hogy ők a mai rezsim alatt nem akarnak visszatérni az országba, míg Vázsonyi Budapesten él, virul, ügyvédi irodája van, a honatyák sorában foglal helyet, szóval egész viselkedésével azt akarja elhitetni, hogy ő nem emigráns, hanem igenis, a magyar hazának bár ellenzéki hangulatu, de tisztos polgára. Kérdés azonban, hogy ezután a szörnyű eltévelyedése után, melyet csak a lehetetlen düh tombolásával, a józan ítélőképesség elvesztésével s a minden áron való ártani akarással tudunk magyarázni, nem kell-e Vázsonyit a legdühösebb, a legkártekonnyabb emigránsok közé sorolni s nem-e kell egy kalap alá venni azokkal, akik a kül-

földön uton, utfélen gyalázatos rágalmakat szórnak hazájukra.

A frankügy során Vázsonyi már nem egy meglepetéssel szolgált s nem egyszer foglalt el olyan magatartást, melyet a becsületes magyar lélek csak nehezen tudott megérteni. Ez a mostani tette azonban egyenesen beleütöközik a nemzet megbecsüléséről alkotott törvénybe s véleményünk szerint most már nem elég az egyöntetű elítélés, melyben a nemzet részesíti a rágalmozót, hanem igenis az ügynek a törvény előtt is folytatásának kell lenni. Elvégre, ha valaki magyar nemzetgyűlési képviselő és volt igazságügyminiszter, az jól szituált helyzeténél fogva megengedett külföldi sziesztáját ne arra használja fel, hogy a világ közvéleménye előtt bemocskolja a magyar nemzet becsületét és sárba tapossa azt a tisztos nevet, melyet az átkos trianoni béke óta oly mérhetetlen gonddal, fáradsággal és verejtékkel szereztünk meg.

Felháborodásunk és megdöbbenésünk oly óriási, hogy nem tud és nem akar olyan szavakat alkalmazni, melyek

egyedül lehetnének méltók a hazaárulás e tényének jellemzésére. Vázsonyi ezzel mint politikus eljátszotta szerepét s nem hisszük, hogy még jusson ezekután számára hely azok sorában, akik önzetlenül és becsületesen magyarnak vallják magukat. Nemzetgyalázása azok soraiba utalja őt, akiknek évek óta külföldön ez a kenyérkeresete s akiknek idehaza azért nincs helyük, mert mindenkorra kiérdemelték a nemzet egyetemének megvetését.

Pünkösöd után megkezdik a mezőgazdasági hitel folyósítását

A szövetkezetek bonyolítják le a kölcsönügyleteket

Értesítésünk szerint a pénzügyminisztérium által a népszövetségi főbiztos határozata alapján a mezőgazdaság rendelkezésére bocsátott 10 millió aranykoronás hitel szétosztása pünkösöd után megkezdődik. Az Országos Központi Hitelszövetkezet a hitelakció zavartalan lebonyolítása érdekében mindent megtett. A kölcsönt 9% kamatozással eszközlik, amelyből 7 és fél % az államot, 1 és fél % pedig kezelési költség címén a kezelő pénzintézetet illeti meg.

A proletárdiktatura Zemlén vármegyében

Írta: Dr. Kossuth János.

(182)

V.

A proletárforradalom a járásokban.

A közfelháborodás lecsillapodását hátráltatta a Peidl-kormány megalakulásának híre is. Peidlről tudták ugyan Ujhelyben, hogy nem volt kommunista, sőt azt is, hogy Kun Bélával ellenséges viszonyban volt, de amint az új kormány tagjainak névsoráról értesültek, akik között négy volt népbiztos is szerepelt, oda volt minden bizalom. Az a szocialista párt, amely a Károlyi-uralom alatt már kommunistává vedlett, különben sem kelthetett volna megnyugvást, még ha a megalakult kormány egy harmadrészét nem cégéres kommunistából rekrutálta volna is, mert akit a kigyó egyszer megmárt, felriad a gyík neszelésére is. Lehetetlen volt el-

csendesíteni a gyanút, aminek a sajtó is kifejezést adott, hogy a szocialista-kommunista pártnak az a főrekvése, hogy ha nem is diktatura formájában, de az osztályuralmat akarja továbbra is fenntartani. Ez a gyanu magyarázza meg azt, hogy a kommunista párt, a szovjet bukása nem kellett a főváros polgárságának körében oly nagy örömet, aminőt várni lehetett volna.

A nyugtalanságot csak növelte az új kormány belügyminiszterének, Peyer Károlynak kiáltványa, amely szerint „valamennyi falu, község, járás, város és megye munkástanácsa utján a lakossággal a következő távirat közlendő: „A kormányhatalmat a munkás szakszervezetek régi, kipróbált vezetői vették át . . .“ A kiáltvány többi része az üres biztatások szokotyvalékából állott a megszóktott frázisokkal elegyítve. Látszott a kiáltványon, hogy az új kormány maga sem bizik uralma tartósságában. Kapkodását még jobban elárulta a vörös hadsereg

roncsaihoz intézett s Haubrich József „hadügyminiszter“ által aláírt kiáltvány, amely szerint „Ez a szegény, sokat szenvedett ország hálás lesz érte, ha most a legteljesebb fegyelmet fentartjátok magatok között és akkor az országban is meg fog az tartatni.“ Ezt a pium desideriumot akkor proklamálja Haubrich, amikor már köztudomásra jutott, hogy egész ezredék tagadták meg az engedelmességet s az egész „hadsereg“ kötelékeiben felbomolva szanaszét bitangolt a lakosság közrémületére. Egy további kiáltványa a „hadügyminiszternek“ azt látszik igazolni, hogy a fegyveres banda együttartásán töri az esztét, rendelvén, hogy a politikai népbiztosok is, — akik notórius kommunisták voltak egytől egyig — maradjanak helyükön. Azzal akar bizalmat ébresztetni a szétzúllott „hadseregben“, hogy most már az „entente kívánságának megfelelő kormánya van az országnak“.

(Folyt. köv.)

Egyes szám ára 1000 K.

A zempléni hadikölcsönkötvény tulajdonosok mozgalmá a valorizáció érdekében

Gazdasági életünk egyik legérzékenyebb és legfájdalmasabb problémája a hadikölcsön valorizációja. A világháború alatt magánosok egyesületek, szervezetek — az országnak minden erőforrása vetélkedve sietett az ismételt kötvényjegyzésekből áldozatos hazafias készséggel kivenni a lehető legnagyobb részt s a legkorlátozottabb anyagi helyzetben levők is meghozták a csekélynek látszó, de nekik igen nagy áldozatokat a nemzeti áldozatkészség oltárán.

A veszített háborúval, a gazdasági leromlással a hadikölcsönkötvények is részesévé váltak a teljes értékleromlásnak, ami különösen érzékenyen sújtotta azokat a gazdaságilag erőltlen egzisztenciákat, amelyek a béke boldog éveiben megtakarított tőkéiket, egész vagyonukat helyezték el hadikölcsönbe.

A hadikölcsön valorizációjára irányuló törekvések mindeddig hiábavalóknak bizonyultak. Utjába áll a kérdés méltányos rendezésének a trianoni ország nehéz pénzügyi helyzete, bármennyire belátja maga a kormány is, hogy a kérdés méltányos megoldását arányba kell hozni azzal az áldo-

zatkészséggel, mely a ránk kényszerített háború továbbvitele érdekében minden jegyzés alkalmával megnyilvánult.

Teljesen megérthető a kötvénytulajdonosoknak a valorizációra irányuló törekvése, hogy csak valamennyire is számottevő értékkel mérassék az a kötvény, mely annak idején évek szorgalmas munkájának és megtakarításainak volt reményteljes ellenértéke.

A valorizáció érdekében alakult meg a Hadikölcsönkötvény-tulajdonosok Országos Egyesülete, mely május 16-án gyűlést tart Budapesten az Erzsébetvárosi Kör nagytermében.

Több zempléni kötvény-tulajdonos kérésére és megbízásából a zempléni érdekeltségeket *Illésházy Endre* kir. gazdasági tanácsos képviseli a gyűlésen, aki az ott szerzett tapasztalatairól egy itteni előkészítő gyűlésen fog beszámolni. Amennyiben pedig a kötvény-tulajdonosok az előkészítő értekezleten megfelelő számban jelennek meg s az ügy iránt kellő érdeklődést tanúsítanak, az esetben sorra kerül az Országos Egyesület zempléni fiókjának megalakítása is.

A városok után a községek is megkapják a külföldi kölcsönt

Csakis jövedelmező beruházásokra vehetnek fel kölcsönt — A községi pótdadó kulcsának emelését a pénzügyminisztérium nem fogja megengedni — A kölcsönműveletet együttesen kell lebonyolítani

A községek kölcsönügyének egyetemes szabályozása céljából a pénzügyminiszter adatgyűjtést rendelt el a községek szükségesnek mutatkozó beruházásairól, valamint arról, hogy milyen mérvű hitelt óhajtanak a községek e célból igénybe venni és hogy milyen biztosítékot képesek nyújtani. Az adatgyűjtés a pénzügyminisztériumban már folyik és rövidesen be is fejeződik. A pénzügyminiszter általános irányelvül tüzte ki a következőket: Először a kölcsön-szolgálat ne vegye túlságosan igénybe a községi háztartást. Másodsor: hogy a kölcsönben résztvevő községek ne legyenek egymásért kénytelenek szavatosságot vállalni és végül, hogy a községek vagyona jelzalogilag ne költessék le.

A pénzügyminiszter arról érte-

sitette a községeket, hogy a kölcsön fedezése céljából általában véve nem tartja helyesnek a községi pótdadó kulcsának felemelését, nehogy az adóterheket továbbra is növelni kelljen. Épen ezért a kölcsön tulnyomó részét csak hasznos jövedelmező beruházásokra kell fordítani, amely esetben a községi pótdadó kulcsának felemelésére nem lesz szükség.

Ez általános szabály alól hajlandó annyiban kivételt tenni a pénzügyminiszter, hogy nem fog elzárkózni a községi pótdadókulcs mérsékelt felemelésének engedélyezéséről oly esetekben, amidőn valamely községnek elodázhatatlan szociális vagy kulturális feladatának megoldása végett van szüksége kölcsönre.

Amiként a városok kölcsönénél is történt, a kormány a községek

kölcsönügyét is kollektive óhajtja megoldani és ezért nem fog hozzájárulni ahhoz, hogy egyes községek a maguk kölcsönösztükségletét egyenként külön tárgyalásokkal próbálják biztosítani.

Ez az eljárás ugyanis megdrágítaná a hitelt és a különböző tárgyalások megnehezítenék a kölcsön tervszerű egységes megoldását úgy, hogy a községek egyenkénti szerződés mellett csak terhesebb kölcsönöket kaphatnának. Viszont a községek kölcsönügyét a kormány veszi a kezébe és értesülésünk szerint már is folynak tárgyalások több külföldi ajánlattevő pénzcsoporttal ilyen kölcsön egységes felvétele iránt, amely a városok kölcsönéhez hasonlóan a jelentkező községek között beruházási szükségletük arányában kerül majd felosztásra. A kölcsön összege számszerűen csak akkor határozható meg, amikor a községek beruházási programjukat és szükségletüket bejelentették.

Az eddigi adatok szerint valószínűleg 30–40 millió aranykorona lesz az az összeg, amelyet a községek együttesen fognak kölcsönképen felvenni.

H I R E K.

— **Gnädig Lipót** — miniszteri tanácsos. A kormányzó a kereskedelemügyi m. kir. miniszter előterjesztésére **Gnädig Lipót** műszaki főtanácsost, a sátoraljai-ujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnökét, miniszteri tanácsossá nevezte ki. A kinevezés vármegyénk egyik legérdemesebb, köztisztviselő és szeretetben álló köztisztviselőjét érte s osztatlanul a legáltalánosabb örömet és megelégedést keltette. **Gnädig Lipót** 1892-ben — 34 évvel ezelőtt jelenlegi állomáshelyén, a sátoraljai-ujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalnál kezdte meg közpályáját s ugyanezen hivatalnál és állomáshelyén érte 34 évi közszolgálat után a magas állásába történt kinevezés, mint méltó jutalma és elismerése mintaképül szolgálható fáradhatatlan szorgalmu, ambiciózus és tevékeny munkásságának, melyet itteni beosztásaiban és vezető állásában a közérdek szolgálatában 34 éven át kifejtett. A magas kinevezés férti kora delén, munkaereje teljében érte, reményinyújtóan arra, hogy munkabírását és gazdag tehetségét — a legőszintébb kívánságoknak megfelelően — még sokáig kamatoztathatja csonka vármegyénk közérdekében. A nagy nyilvánosság legőszintébb sze-

rencsekívánatait csatoljuk azokhoz a gratulációkhoz, melyekkel hivataltársai, barátai és tisztelői **Gnädig Lipót** e napokban valóság-gal elhalmozták.

— **Előléptetés.** **Schiller János** m. kir. honvédfőhadnagy május 1-ével századossá lépett elő. Az előléptetés a helyben állomásozó honvédszászlóalj egyik kitűnő tisztjé s társadalmi életünk agilis tagját érte.

— **A városi közgyűlés.** A város képviselőtestülete szerdán rendkívüli közgyűlést tartott dr. **Orbán Kálmán** polgármester elnököletével. A közgyűlés egyetlen fontosabb pontja a város 1926. évi költségvetése volt. A mintegy 60 millió deficittel előirányzott költségvetést vita nélkül szavazták meg. Ugyancsak egyhangulag szavazta meg a közgyűlés a kért segélyeket és személyi pótlékokat is.

— **Házasság.** **Hodosi Kiss Ernő** dr. és neje szül. **Mariska Vilma** leányát, Éviktét ma vezette oltárhoz **Strobl Pál** m. kir. csendőrszázados a budapesti piébania-templomban.

— **Gazdasági szakoktatás.** A földművelésügyi miniszter a gazdasági szakoktatás színvonalának emelése végett törvényjavaslatot kíván a törvényhozás elé terjeszteni. A törvénytervezet, illetve törvényjavaslat előkészítése végett május hó 17 és 18 ára tanácskozássra hívta meg a gazdasági érdekeltségeket. A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület tekintettel, hogy elnöke **báró Maillot Nándor** és a mezőgazdasági osztály elnöke **báró Waidbott Frigyes** más irányban vannak elfoglalva az egyesület részéről **Illésházy Endre** egyesületi titkárt küldötte ki a szaktanácskozásra.

— **Halálozás.** Özv. magyar-*isepi Isépy* Gézné szül. *ippi Bideskuthy* Berta életének 80-ik, özvegyiségének 10 ik évében f. hó 8-án 80 éves korában Kisujszálláson meghalt. Az elhalt matronában *Isépy Zoltán* a tokaji járás főszolgabírája édesanyját, dr. *Szirmay Istvánné* és *Koós Gyuláné* nagynénjüket gyászolják.

— **A Nemzeti Cserkész Nagytábor.** Két európai jelentőségű esemény színhelye lesz e nyáron a magyar főváros. E két esemény az embervédelmi kiállítás és a Nemzeti Cserkész Nagytábor. Az



A kasszának fel

minder konyhában és szobában
MIRA ragadós légyfogót,

mert a légy elrontja ételét,
megzavarja álmát.

Kapható minden jobb üzletben.

Gyártja: HERCZEG GÉZA Vegy. Gyar Rt Ujpest

BANÁN-BEHÓZATAL

első bámulatraméltó anvagot tár a szemléző elé mindabból, ami az ember védelmére szolgál, a másik a cserkészmozgalmat fogja képviselni, mint nemzetvédelmi tényezőt. Erről az országos versenyekkel egybekötött cserkész táborozásról a rendező bizottság prospektust bocsátott ki most a nagyközönség számára fél millió példányszámban. Az ingyenes forgalomba került tájékoztató fél millió magyar család asztalára jut el a cserkészek révén, hogy az ország legkisebb városában is érdeklődést keltsen a nemzeti cserkészversenyek iránt. A nálunk szokatlanul hatalmas példányszámban megjelent, csinos kiállítású, színes címlappal borított füzet a cserkész általános ismertetésén kívül tartalmazza a három hétig tartó táborozás programját és értékes tájékoztató adatokat nyújt különösen a vidéki látogatóközönség számára a fővárosba való utazást illetően. A Cserkész Szövetség ugyanis 50%-os utazási kedvezményt biztosított a táborlátogatók számára az összes vasut és hajóutvonalon. E kedvezmények táborlátogató igazolvánnyal kombinálva az összes vidéki menetjegyirodáknak beszerezhetők lesznek.

— **Majális.** A Szuahelyi Általános Ipartestület előljárósága az ipartestületi székház alapjára, ez év május hó 23-án, pünkösd vasárnapján, (kedvezőtlen idő esetén pünkösd másodnapján) a „Nyul” kerthelyiségben, zártkörű majális rendez. Belépti díj: személyjegy 20.000, családjegy 50.000 K. Felülfizetéseket köszönettel fogadunk és hírlapilag nyugtázunk. A tánc kezdete este 8 órakor.

— **A m. kir. államsorsjáték sorsjegyeit** a társadalom nagy szeretettel karolja fel, mert olcsóságával lehetővé teszi, hogy mindenki megveheti és ezáltal egész sereg emberbaráti intézmény nemcsak céljait elősegítheti. Az államsorsjáték jövedelmét ugyanis az állam közhasznú és jótékony célokra fordítja és így mindenki, aki sorsjegyet vásárol, nemcsak a maga szerencséjének esélyeit szolgálja, mert 20.000 koronáért több 100 millió korona készpénzt nyerhet, hanem a szegénység és a nyomoruság enyhítéséhez is hozzájárul. Az államsorsjátékot a budapesti székesfővárosi pénzügyigazgatóság lottóosztálya rendezi.

— **Meghalt a Páris bombázó ágyu tervezője.** Berlinből jelentik: Münchenben a napokban halt meg 58 éves korában Rausenberger professzor, aki azt az ágyut tervezte, amellyel a háború idején Páris 120 kilométerről bombázták.

— **Adóhátrálékosok figyelmebe!** Figyelmezteti a város adóhivatala mindazon adózókat, akik a folyó 1 és 2-ik negyedévi, esetleg a múlt évi adótartozásukat még be nem fizették, hogy tartozásukat most már haladéktalanul fizessék be, mivel a pénzügyminisztérium rendelete alapján az általános végrehajtás f. hó 17-én megkezdődik, s a végrehajtást szenvedők a tőkertartozás és a kamatokon kívül még külön 6 %-os árverés esetén újabb 10 %-os végrehajtási illetékkel is meglesznek terhelve.

— **Távbeszélő előfizetők figyelembe.** A „Vidéki távbeszélő hálózatok betürendes és szaknévsora” amelyet a Postás és Táviróbank hivatalos adatok alapján állított össze, megjelent és példányonként 80.000 koronáért bármely postahivatalban beszerezhető. A Postás és Táviróbank 4—5 hónapon belül, megyénként csoportosítva, újabb távbeszélő névsort fog kiadni, amelyet azok a vevők, akik a vidéki távbeszélő névsort megvesznek, 50 %-os árkedvezménnyel fogják megkapni.

— **Vegye meg az Agraria** patkányirtó huskonzervát a patikában vagy drogériában.

SPORT.

— **Az MVSC. a kerület futball bajnoka.** A csütörtök délután Miskolcon lejátszott 35 perces MVSC—DVTK mérkőzés, mely az őszi forduló félbenmaradt mérkőzésnek befejezése volt, 0:0 eredménnyel végződött. Az MVSC-től így vezető pozícióját, gólarányát tekintve, az utolsó forduló már elvitatni nem lehet.

Az első ujhelyi kupa mérkőzés

Ujhely, 1926. május 13.

A város vezetősége eléggé nem dicsérhető megértéssel Ujhelyi évenkénti legjobb futball csapata részére egy több millió korona értékű serleget ajánlott föl örökös vándordíjjal a hősök emlékére.

Csütörtök délután az Egyetértés került össze a Máv. csapatával, hogy megkezdje a kupa-mérkőzések sorozatát, amelynek döntője minden évben a hősök emlékünnepén, május utolsó vasárnapján lesz lejátszandó.

Három óra helyett csak négy felé állnak fel a csapatok, mert az illetékesek nem gondoskodtak bíróról. Sokáig kapacitálják Bodeczky dr.-t, — hasztalan, végre is abban állapodnak meg, hogy az egyik félidőt a SMávSC., a másikat az Egyetértés bizalmija vezeti le. Sorshuzással döntenek, hogy melyiket ki.

Az első félidőben Wallach Imre a vasut intézője bíraskodik. A játék változatos. Még a taccs-biró is kap labdát. A fejébe. A vita befejezéséül, egy taccsnál, hogy ki dob, Gönczi (Egyetértés) hozzávágja a labdát. Már a 8 percben ilyen a játék. És úgy megy tovább, mintha egész természetes volna az, hogy egy játékos fejbe veri a taccsbirót. A vasut nagyon szépen játszik, ügyesen kombinál. Sajgó a jobbszélen meglepően dolgozik. A 40 percben az Egyetértést csak az életveszélyesen rossz pálya menti meg a góltól. A 42 percben megint. A 43 ban szintegy. 44: a Máv. taccsot dob. Kimegy a kapus és ő fogja el. A félidő gól nélkül mulik el, kevés izgalommal, csak egyszer hívja meg a bírót a közönséget bíraskodni.

A második félidő levezetésére Falkus József (Egyetértés) áll ki. Hihetetlennek tartja mindenki, hogy egy így rendezett mérkőzés simán folyjon le, s ekkor már urra lesz az izgalom. A 4 percben a Vasut elleni korner közben hencsesik. 11-es a Vasut ellen! 5 perc: 11-es, Tóth Béla lövi, gól! 7 perc: most az Egyetértés kapusa megy ki egy tacslabdáért. 8 perc: szabadrugás az Egyetértés ellen. Bede fejei, gól. Az egyensúly ismét helyre állt. Megint nem lehet tudni, hogy ki fog nyerni? Az elsőosztályú Egyetértés e, vagy az ambiciózus Máv? 12, 13 perc: ismétlődő támadások az Egyetértés. 17 perc: offszájdjon meghiusult támadás a Máv. ellen. 18 perc: ugyanez az Egyetértés kapu előtt. 20 perc: a Máv. kapus pillanatok alatt több labdát véd. 24, 26 és 27 perc: rohamok az Egyetértés ellen. Nincs a Máv. ban senki, aki löni tudna, eredménytelen minden támadás. 30 perc: a kritikus perc: Az Egyetértés kapuban ember ember hátán. Pár pillanatnyi kavardás és gól. A Máv. fölujong. Füttty. Hogy nem gílt! A Máv. leszállásból lötte. Általános kavardás. Közönség pályára, Máv pályáról. Levonulnak és megkezdődik a szó-csata. 25 perces tárgyalás. Közben az Egyetértés is levonul, de hogy a Máv. végül is hajlandó 1:1 eredménnyel és Falkussal a mérkőzést folytatni, a 35 percben visszajön. A Máv. csapat azonban nehezen akarja teljesíteni vezetői utasításait. Jó 10 perc mulva jön vissza a hiányzó 16 perc lejátszására.

5, 6 perc: kritikus támadások az Egyetértés ellen. 13 perc: Kovács gyönyörűen lö, de Szeketa, a Máv. ügyes kapusa, alacsony-ságával legalább kornerre menti a kaput. Az utolsó percek izgal-

mai nem eléggülnek ki egyik oldalon sem.

Az első ujhelyi kupa-mérkőzés nagyon nehezen iudult meg és botránnyal csufitva folyt le. Ugy látszik, hogy ott, ahol az óvintézkedéseket kellett volna fogantositani — biztak az egyesületek sportszerűségében. Tévedtek.

Az első ujhelyi kupa-mérkőzés megcsufolása volt a város díj-megajánló nemes áidozatkész-ségének, mind annak a gondolatnak, amelyet a kupa képvisel és általánosan mindannak, amit sportnak lehet nevezni.

Igen, csináljunk sportot Ujhelyben, gyönyörű és föltétlen megvalósítandó elgondolások megtestesítője az, de ilyen kupa-mérkőzésekre aztán igazán nincs szükség. Mert ez nem sport.

Akik csak ilyen „sportesemény”-nek tudnak az irányítói lenni, azoknak semmi közük a sporthoz. Térjen vissza inkább ki-ki a kaptafájához, mert sport-ügyekben nem lehet könnyelműsködni. A magyar sport ügye — egészen komoly nemzeti ügy. (—s)

— **Városi mozi.** Bemutatásra kerül május 16-án, vasárnap d. u. 4, 6 és 8 órakor *Az aranykakadu.* Vigjáték 7 felvonásban. Fősze-replő: Mimi Palmeri. Május 18-án, kedden és 19-én, szerdán este fél 6 és 8 órakor *A dzsungel királynője.* Világattrakció I.—II. rész együtt. Kalandok Afrika őserdőiben, két részben, 14 felvonásban. Kitűnő kíséző műsor.

Megnyílt

a plissirozó

és

gouvrérozó

Sátorajajuhely, Erzsébet királyné-u. 6. (Kórház-u.)

amely a legmodernebb francia és angol módszer szerint van berendezve s a legújabb párizsi minták szerint végzi a kelmék plissirozását.

Bármilyen kelmét meg-
ujtunk, vagy azokból
teljesen újat készítünk
a választott mintának
megfelelően.

Vidéki rendelések posta útján is azonnal elintéztetnek.

Szives párt-fogást kér **Schwarz Lipótné**

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház III-ik udvar első emelet.

BERETVÁS PASZTILLA a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

MENETREND.

Érvényes 1926. május hó 15-től

Saujhelyből ind.	6:35 p.	Budapestre ér.	12:00 p.	gyorsvonat
"	6:50 "	Szerencsre "	8:32 "	szv. csak Szerencsig
"	10:26 "	Budapestre "	20:15 "	*) személyvonat
"	14:18 "	Miskolcra "	16:59 "	**) " csak Miskolcig
"	16:18 "	Budapestre "	21:50 "	gyorsvonat
"	20:20 "	Budapestre "	5:50 "	személyvonat

Budapestről ind.	7:00 p.	Saujhelyre ér.	12:23 p.	gyorsvonat
"	9:30 "	"	19:35 "	személyvonat
"	13:50 "	"	19:35 "	Misk. gyv. onnan szv.
"	17:05 "	"	22:30 "	gyorsvonat
"	22:20 "	"	7:38 "	személyvonat
"	23:40 "	"	9:51 "	***)

*) Miskolcra érkezik 13:06-kor; onnan gyorsvonat csatlakozás; Miskolcra indul 13:30 és Budapestre érkezik 17:10 órakor.

**) Miskolcra gyorsv. csatlakozás, mely 18:17 órakor indul és Budapestre érkezik 21:50 órakor.

***) Hatvan és Miskolc átszállás.

Sátorajaujhelyről indul a gyártelepre	5:00 órakor	személyvonat
"	8:00 "	"
"	10:57 "	"
"	12:27 "	gyorsvonat
"	14:50 "	személyvonat
"	16:25 "	"
"	22:50 "	gyorsvonat

Gyártelepről indul Sátorajaujhelyre	6:15 p.	gyorsvonat
"	9:30 "	személyvonat
"	12:05 "	"
"	13:25 "	"
"	16:08 "	gyorsvonat
"	19:10 "	személyvonat
"	23:45 "	"

Szerencs—Hidasnémeti

Szerencsről indul délelőtt 8 óra 40 perckor, délután 2 óra 34 perckor, 5 óra 30 perckor; Hidasnémetiből indul hajnali 4 óra 04 perckor, délután 2 óra 14 perckor és este 6 óra 24 perckor.

Szerencs—Nyiregyháza

Szerencsről indul reggel 6 óra 23 perckor, d. e. 8 ó. 57 p.-kor, d. u. 2 ó. 45 p.-kor és este 6 ó. Nyiregyházáról indul reggel 5 óra 46 p.-kor, d. e. 9 ó. 40 p.-kor, du. 4 ó. 31 p.-kor és este 7 ó. 50 p.

Szíves tudomására hozom a nagyközönségnek, hogy
Molnár István-u. 2. sz. alatt (Szántó cég mellett)
rendelt-cipő-üzletet nyitottam

Arra kérem a nagyközönséget, hogy bizalmukkal megtisztelni szíveskedjenek és én igyekeznék fogok a támogatásra olcsó árakkal, szép és jó minőségű áruval részlegelni.

Tisztelettel **Kracson János.**

Telefon: 126.

Ön még nem tudja, hogy üzleti könyvek,
dobozos és mappás levélpapírok
nálam olcsóbbak, mint bárhol!

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papírkereskedése Sátorajaujhely.
Fotócikkek! Divatlapok! Ajándéktárgyak! Töltőtollak!
Íróasztalkészletek a legfinomabb kiviteleiig! Keretezett kisebb képek!

Telefon: 126.

Nyomatott a lap tulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. betűivel Sátorajaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató

BÁRTFA

(BARDIOV)

**GYÓGYFÜRDŐ
KLIMATIKUS GYÓGYHELY**

Vasas, szénsavas gyógyiszapfűrdők. Első-rangu gyógyhely mindennemű női bajok, vérszegénység, sápkór, gyomorajok és érelmeszesedés ellen. 6000 hold ősfenyőerdő közepén, 30 km. parkirozott erdei sétánnyal. Modern szállodák, vendéglők, kávéházak. Szállodai szobák 15-40 ck-ig. Pensio, első-rangu francia konyha 30 ck. 50% vas-uti kedvezmény a csehszlovák vasutvonalon. Felvilágosítás a máv. menetjegyirodák fiókjában. A budapesti központ a máv. menetjegyiroda Baross-téri fiókja.

SZŐLŐMOLY

és rovarirtásra kiválóan ajánlható a már 12 éve használatban lévő és szak tekintélyek által ajánlott

„ALOTIN” szőlőmolyirtószer. Ára kgként bérmentve 65000 K. Megrendelhető: **Hadviseltek Ipari és kereskedelmi szövetkezeténél**, Budapest, Arany János-ucca 18. I/12. „Alotin” vevőinknek gyári áron szállítunk I. oszt. rézgálicot és raffiaháncsot.

Megbízható egyéneknek helyképviselőt adunk.

**Kovács Balázs Saujhely.**

Weherle-tér 5. (Főtözsde szomszéd-ságában)

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.

E a k t á r o n mindentféle férfi-gyapjú kalapok minden színben.

**FELHÍVÁS.**

A Bethlen Gábor Szövetség által házi kezelésben kibocsátott 10.000 koronás

**Bethlen Gábor Ház
SOKSZEGEIVEL**

négyszázmilliót nyerhet

Huzás kir. közjegyző és hatósági ki-
küldötték közbenjöttével **május 29.**

A jövedelem a szegény árva tanuló-
ifjúság részére még ez évben felál-
litandó **O t t o n** javára fordítatik.

Budapesten és vidéken **kapható**
minden **dohánytözsde**ben.

Aprított tűzifa

legolcsóbb napi áron min-
den mennyiségben

és elsőrendű bükkhasábfá házhoz szállítva kapható

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA fatereskedők
Sátorajaujhely. — Telep: Andrásy ucca 2. — Telefon: 75.

Az Első Sátorajaujhelyi Hordógyárnál
ujjonnan készült komplett **halószobák,**
székek és asztalok
gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindentféle nagyságu hordók, épület-
és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetőek be.